

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 februari 2018

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 3 juli 2005
betreffende de rechten van vrijwilligers**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 février 2018

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 3 juillet 2005
relative aux droits des volontaires**

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	6
Impactanalyse	7
Advies van de Raad van State	20
Wetsontwerp	21
Coördinatie van de artikelen	23
Advies van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers	25

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	6
Analyse d'impact	14
Avis du Conseil d'État	20
Projet de loi	21
Coordination des articles	24
Avis du Conseil consultatif pour l'occupation des tra- vailleurs étrangers	25

De regering heeft dit wetsontwerp op 20 februari 2018 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 20 février 2018.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 27 februari 2018 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 27 février 2018.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Ten gevolge van de hervorming van de regelgeving met betrekking tot de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen (gecombineerde vergunning), is het nodig om de verwijzing naar deze regelgeving aan te passen.

RÉSUMÉ

À la suite de la réforme de la réglementation relative à l'occupation des travailleurs étrangers (permis unique), il est nécessaire d'adapter les dispositions qui renvoient à cette réglementation.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Het wetsontwerp dat u wordt voorgelegd, wordt voorgedragen in aansluiting van de nieuwe wet inzake de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen: de wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden. Deze nieuwe wet heft de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers op en vervangt deze voor het grootste deel. Deze wet vormt, samen met het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, de basis van de huidige reglementering in verband met de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

Dit nieuwe wetsontwerp resulteert zowel uit de tenuitvoerlegging van de zesde staatshervorming inzake migratie als uit de gedeeltelijke omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2011/98/EU, "gecombineerde vergunning" genoemd.

We herinneren eraan dat bij aanneming van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers artikel 9, § 2 betreffende het vrijwilligerswerk door buitenlandse onderdanen in zijn oorspronkelijke lezing voorzag:

"Onder de voorwaarden die de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepaalt, zijn de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en de uitvoeringsbesluiten ervan niet van toepassing op het vrijwilligerswerk."

Anders gezegd, zonder aanpassing van een koninklijk besluit kunnen enkel de buitenlandse werknemers die vrijgesteld zijn van een arbeidskaart, vrijwilligerswerk uitvoeren.

Door de aanpassing van de wet van 22 maart 2014 die dit artikel 9, § 2, heeft gewijzigd, heeft de wetgever beslist om bepaalde buitenlandse onderdanen toe te laten om vrijwilligerswerk uit te oefenen.

Ten gevolge van de aanneming van deze wet van 22 maart 2014 zijn de buitenlandse onderdanen die geldig verblijven evenals bepaalde begunstigen van de opvang expliciet uitgesloten van het toepassingsgebied van de wet van 30 april 1999. Ze zijn dus niet meer onderworpen aan de verplichting van een arbeidskaart om vrijwilligerswerk te kunnen uitoefenen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Le projet de loi, qui vous est soumis est présenté dans la foulée de l'adoption d'une nouvelle loi en matière d'occupation de ressortissants étrangers: la loi relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour. Cette nouvelle loi abroge et remplace, en majeure partie, la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers qui constitue, avec l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, l'essentiel de la réglementation actuelle en matière d'occupation des travailleurs étrangers.

Cette nouvelle loi résulte, à la fois, de la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État en matière de migration et de la transposition partielle en droit belge de la Directive 2011/98/UE, appelée "permis unique".

Pour rappel, lors de l'adoption de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, en ce qui concerne le volontariat des ressortissants étrangers, l'article 9, § 2, prévoyait, dans sa rédaction initiale que:

"Dans les conditions fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers ne s'applique pas au volontariat."

Autrement dit, sans l'adoption d'un arrêté royal, seuls les travailleurs étrangers dispensés de permis de travail pouvaient exercer du volontariat.

En adoptant la loi du 22 mars 2014 qui a modifié cet article 9, § 2, le législateur a décidé de permettre à certains ressortissants étrangers d'exercer du volontariat.

Suite à l'adoption de cette loi du 22 mars 2014, les ressortissants étrangers en séjour légal ainsi que certains bénéficiaires de l'accueil sont explicitement exclus du champ d'application de la loi du 30 avril 1999. Ils ne sont donc plus soumis à l'obligation de permis de travail pour exercer du volontariat.

Aangezien voor wat betreft de bevoegdheid van de federale overheid, de voormelde wet van 30 april 1999 is opgeheven (behalve voor wat betreft de jongeren au-pair) en vervangen door de nieuwe wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden, moet bijgevolg dit artikel 9, § 2 worden aangepast.

Het is inderdaad nodig om in de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers eveneens te preciseren dat de nieuwe wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden evenmin van toepassing is voor sommige categorieën van buitenlandse onderdanen voor het uitoefenen van vrijwilligerswerk.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Deze bepaling is van louter juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit artikel 83 van de Grondwet, luidens welk elk voorstel of ontwerp van wet vermeldt of het een aangelegenheid als bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet regelt.

Artikel 2

Dit artikel wijzigt artikel 9, § 2, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers. De buitenlandse onderdanen met legaal verblijf alsook sommige begunstigen van opvang die vrijwilligerswerk uitoefenen, zijn expliciet uitgesloten van, niet enkel, het toepassingsgebied van de wet van 30 april 1999 maar, eveneens, uit het toepassingsgebied van de nieuwe wet, nl. de wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden. Ze moeten dus niet in het bezit zijn van een verblijfstitel die specifiek toegang geeft tot de arbeidsmarkt op vrijwilligerswerk te verrichten.

Artikel 3

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit besluit. De datum is dezelfde als de datum van inwerkingtreding van de wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden.

De minister van Werk,

Kris PEETERS

De minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,

Maggie DE BLOCK

Étant donné que, pour ce qui est de la compétence de l'État fédéral, la loi du 30 avril 1999 précitée est abrogée (sauf en ce qui concerne les jeunes au pair), et remplacée par la nouvelle loi relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour, cet article 9, § 2 doit être adapté en conséquence.

En effet, il est nécessaire de préciser également dans la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires que la nouvelle loi relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour n'est pas applicable non plus à certaines catégories de ressortissants étrangers pour l'exercice du volontariat.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1

Cette disposition est de nature purement juridico-technique. Elle découle de l'article 83 de la Constitution, en vertu duquel toute proposition de loi ou tout projet de loi précise s'il s'agit d'une matière visée aux articles 14, 77 ou 78 de la Constitution.

Article 2

Cet article modifie l'article 9, § 2, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires. Les ressortissants étrangers en séjour légal ainsi que certains bénéficiaires de l'accueil qui exercent des activités de volontariat sont explicitement exclus, non seulement, du champ d'application de la loi du 30 avril 1999 mais, également, du champ d'application de la nouvelle loi, à savoir la loi relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour. Ils ne doivent donc pas être en possession d'un titre de séjour leur permettant d'avoir spécifiquement accès au marché de l'emploi pour exercer des activités de volontariat.

Article 3

Cet article détermine la date d'entrée en vigueur. Cette date est identique à la date d'entrée en vigueur de la loi relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour.

Le ministre de l'Emploi,

Kris PEETERS

La ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Maggie DE BLOCK

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 9, § 2 van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, vervangen bij de wet van 22 mei 2014, worden de woorden “of de wet van ... betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden” gevoegd tussen de woorden “en de uitvoeringsbesluiten ervan,” en “voor de uitoefening van vrijwilligersactiviteiten”.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op 15 december 2016.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum bedoeld in het 1ste lid.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 9, § 2, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, remplacé par la loi du 22 mai 2014, les mots “ou à la loi du ... relative à l'emploi de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour” sont insérés entre les mots “ses arrêtés d'exécution,” et les mots “pour l'exercice du volontariat:”.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 15 décembre 2016.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle prévue à l'alinéa 1^{er}.

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers - (v4) - 21/03/2016 16:39

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Minister van Werk

Contactpersoon beleidscel

Naam : Paolo de francesco

E-mail : paolo.defrancesco@peeters.fed.be

Tel. Nr. : 022335059

Overheidsdienst

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : Anne Zimmermann

E-mail : anne.zimmermann@emploi.belgique.be

Tel. Nr. : 022334491

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

Het wetsontwerp dat u wordt voorgelegd, wordt voorgedragen in aansluiting van de nieuwe wet inzake de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen: de wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden. Dit nieuwe ontwerp is het resultaat van enerzijds de uitvoering van de zesde staatshervorming inzake migratie en anderzijds de gedeeltelijke omzetting naar Belgisch recht van de Europese Richtlijn 2011/98/EU, "single permit"-Richtlijn genaamd. Gelet op deze wijzigingen is het noodzakelijk om in de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers te preciseren dat voor bepaalde categorieën van buitenlandse onderdanen de nieuwe wet betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden niet van toepassing is voor het uitvoeren van vrijwilligerswerk.

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

Advies van de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten + Advies van de Raad van State + advies van de inspecteur van Financiën + akkoord van de Minister van Begroting

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers - (v4) - 21/03/2016
16:39

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

geen

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers - (v4) - 21/03/2016
16:39

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

De Europese Richtlijn 2011/98/EU verplicht de Lidstaten om één enkele procedure uit te werken voor het bekomen van vergunning voor zowel verblijf als werk, en om een verblijfstitel af te leveren die een vermelding bevat inzake de toegang tot de arbeidsmarkt, waardoor het gelijktijdig naast elkaar bestaan van een verblijfsvergunning en een arbeidsvergunning vervalft door de creatie van een gecombineerde vergunning verblijf-arbeid. Het uitwerken van snelle en kwalitatieve unieke procedure laat aan de buitenlandse onderdanen toe om een aanvraag te doen voor een dergelijke gecombineerde vergunning, met een minimum aan formaliteiten. De vereenvoudiging van de aanvraag (namelijk dat de vraag voor een arbeidsvergunning eveneens geldt als aanvraag voor verblijf) zal het aantal correct ingediende aanvragen verhogen. Op een bepaalde manier wordt daardoor deze vereenvoudigde procedure beter toegankelijk en makkelijker te begrijpen.

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☒ Er zijn personen betrokken. | ☐ Personen zijn niet betrokken.

Beschrijf en meld de % vrouwen-mannen aan:

Zowel mannelijke als vrouwelijke buitenlandse onderdanen komen in aanmerking

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

geen verschil

☐ Vink dit aan indien er verschillen zijn.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

De Europese Richtlijn 2011/98/EU verplicht de Lidstaten om één enkele procedure uit te werken voor het bekomen van vergunning voor zowel verblijf als werk, en om een verblijfstitel af te leveren die een vermelding bevat inzake de toegang tot de arbeidsmarkt, waardoor het gelijktijdig naast elkaar bestaan van een verblijfsvergunning en een arbeidsvergunning vervalft door de creatie van een gecombineerde vergunning verblijf-arbeid. Het uitwerken van snelle en kwalitatieve unieke procedure laat aan de buitenlandse onderdanen toe om een aanvraag te doen voor een dergelijke gecombineerde vergunning, met een minimum aan formaliteiten. De creatie van een gecombineerde vergunning "verblijf-arbeid" maakt het voor potentiële werkgevers ook makkelijker om na te gaan of een kandidaat werknemer wel degelijk voldoet aan de voorwaarden om toegang te hebben tot de arbeidsmarkt; de gecombineerde vergunning "verblijf-arbeid" maakt een beter toezicht door de inspectiediensten mogelijk, mede doordat de verblijfsdocumenten moeilijker te vervalsen zijn dan de huidige papieren arbeidskaarten.

6. Consumptie- en productiepatronen

3/6

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers - (v4) - 21/03/2016 16:39

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

De Europese Richtlijn 2011/98/EU verplicht de Lidstaten om één enkele procedure uit te werken voor het bekomen van vergunning voor zowel verblijf als werk, en om een verblijfstitel af te leveren die een vermelding bevat inzake de toegang tot de arbeidsmarkt, waardoor het gelijktijdig naast elkaar bestaan van een verblijfsvergunning en een arbeidsvergunning vervalt door de creatie van een gecombineerde vergunning verblijf-arbeid. Het uitwerken van snelle en kwalitatieve unieke procedure laat aan de buitenlandse onderdanen toe om een aanvraag te doen voor een dergelijke gecombineerde vergunning, met een minimum aan formaliteiten. Dit vergemakkelijkt de aanwerving van buitenlandse onderdanen door een werkgever, wat zijn belang heeft voor het invullen van vacatures, inzonderheid in knelpuntenberoepen. De creatie van een gecombineerde vergunning "verblijf-arbeid" maakt het voor potentiële werkgevers ook makkelijker om na te gaan of een kandidaat werknemer wel degelijk voldoet aan de voorwaarden om toegang te hebben tot de arbeidsmarkt.

8. Investerings

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☒ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☐ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (

Alle ondernemingen, ongeacht hun grootte, zijn als potentiële werkgever mogelijks betrokken

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. de impact op de administratieve lasten moet bij het punt 11 gedetailleerd worden

Positieve impact: vereenvoudiging van de procedure om een buitenlandse onderdaan tewerk te stellen - grotere rechtszekerheid doordat één uniek document aantoonst of de kandidaat werknemer al dan niet mag werken.

☐ Er is een negatieve impact.

11. Administratieve lasten

| ☒ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. ☐ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.

Huidige regelgeving

Actueel moet een buitenlandse onderdaan die de toelating krijgt om op ons grondgebied te verblijven (om een andere reden dan werk), nadien nog een arbeidskaart C bekomen om hier ook te mogen werken.

Ontwerp van regelgeving

Met dit nieuwe ontwerp zal de gecombineerde titel of gecombineerd document een vermelding bevatten of de houder ervan mag werken of niet. Geenenkele bijkomende aanvraag moet gebeuren. Geen enkele andere titel moet nog aangevraagd worden.

☒ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige regelgeving.

4/6

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers - (v4) - 21/03/2016 16:39

- ☒ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

Huidige regelgeving

Bij de aanvraag van zijn verblijfstitel moet de buitenlandse onderdaan het volgende aantonen: een geneeskundig attest waaruit blijkt dat hij geen gevaar betekent voor de volksgezondheid; en attest waaruit blijkt dat hij geen misdrijven of misdaden beging; een toelating om op ons grondgebied te mogen werken; het bewijs van de betaling van een rolrecht; eventueel het bewijs over voldoende bestaansmiddelen te beschikken, alsook elk ander document dat door de Dienst Vreemdelingenzaken als noodzakelijk wordt beschouwd. Daarnaast moet de buitenlandse onderdaan bij de bevoegde dienst van de Gewesten een arbeidskaart C aanvragen.

Ontwerp van regelgeving

De formaliteiten ten opzichte van de Dienst voor Vreemdelingenzaken volstaan om te werken. Er moet geen enkele aanvraag meer gebeuren bij de instanties van de Gewesten.

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

Huidige regelgeving

. Wat de toelating tot werken betreft: aanvraag bij de bevoegde dienst van de Gewesten.

Ontwerp van regelgeving

het verzamelen van de noodzakelijke informatie zal verlopen via de diplomatieke post of de gemeente waar de buitenlandse onderdaan verblijft. Er moet geen aanvraag meer gedaan worden bij de administratie van het bevoegde Gewest.

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

Huidige regelgeving

Bij elke eerste aanvraag en bij wijziging van statuut

Ontwerp van regelgeving

Bij elke eerste aanvraag en bij wijziging van statuut

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Er is geen aanvraag voor een arbeidskaart meer nodig bij de bevoegde diensten van de Gewesten. De buitenlandse arbeidskrachten zullen op basis van hun verblijfstitel of verblijfsdocument, waarop een specifieke vermelding zal voorkomen inzake het al dan niet mogen werken, eventueel toegang hebben tot de arbeidsmarkt.

12. Energie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

5/6

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers - (v4) - 21/03/2016
16:39

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☒ Positieve impact ☒ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Leg uit

Deze nieuwe procedure verhoogt niet enkel in belangrijke mate de rechtszekerheid, maar heeft eveneens een impact op de werklust bij de Gewesten. De bijkomende taken die de gewesten hebben in het kader van deze procedure van gecombineerde vergunning (o.a. door wegvallen van vrijstellingen) worden gecompenseerd door de het wegvallen van de verplichting een arbeidskaart C af te leveren. Voor de dienst Vreemdelingenzaken verhoogt de werkdruk (alle aanvragen via de procedure van de gecombineerde vergunning moeten onderzocht worden).

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☒ Impact op ontwikkelingslanden. | ☐ Geen impact op ontwikkelingslanden.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten)

De Europese Richtlijn 2011/98/EU verplicht de Lidstaten om éénekele procedure uit te werken voor het bekomen van vergunning voor zowel verblijf als werk, en om een verblijfstitel af te leveren die een vermelding bevat inzake de toegang tot de arbeidsmarkt. Ongeacht het land van herkomst van de buitenlandse onderdaan en ongeacht het niveau van ontwikkeling van dat land, creëert de Europese Richtlijn ook rechten voor deze buitenlandse onderdanen indien ze toegelaten worden tot zowel het verblijf als de mogelijkheid om te werken op ons grondgebied.

☐ Er is een negatieve impact.

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires - (v4) - 21/03/2016 16:39

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Ministre de l'emploi

Contact cellule stratégique

Nom : **Paolo de francesco**

E-mail : **paolo.defrancesco@peeters.fed.be**

Téléphone : **022335059**

Administration

Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation Sociale²

Contact administration

Nom : **Anne Zimmermann**

E-mail : **anne.zimmermann@emploi.belgique.be**

Téléphone : **022334491**

B. Projet

Titre de la réglementation

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

Le projet de loi, qui vous est soumis est présenté dans la foulée de l'adoption d'une nouvelle loi en matière d'occupation des ressortissants étrangers : la loi relative à l'emploi de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour. Cette nouvelle loi résulte, à la fois, de la mise en œuvre de la sixième réforme de l'Etat en matière de migration et de la transposition partielle en droit belge de la Directive 2011/98/UE, appelée "permis unique". Suite à ces modifications, il est nécessaire de préciser également dans la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires que, pour certaines catégories de ressortissants étrangers, la nouvelle loi relative à l'emploi de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour n'est pas applicable non plus pour l'exercice de prestations de volontariat.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ☒ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

Avis du conseil consultatif pour l'emploi des travailleurs étrangers + avis du conseil d'Etat + avis Inspecteur des finances + accord du Ministre du Budget

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires - (v4) - 21/03/2016 16:39

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

aucune

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires - (v4) - 21/03/2016 16:39

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

La directive permis unique 2011/98/UE impose aux Etats membres de mettre en place une procédure unique de demande d'autorisation de séjour et de travail et de délivrer un titre de séjour comportant une mention relative à l'accès au marché de l'emploi afin de supprimer la coexistence entre le titre et le permis de travail pour en créer un permis unique séjour-travail. La mise en place d'une procédure unique, rapide et de qualité permet au ressortissant étranger d'introduire, avec un nombre de formalités restreintes, une demande unique "séjour-travail". La décomplexification de la demande (c'est-à-dire que la demande d'autorisation de travailler vaut la demande d'autorisation de séjour) permettra d'augmenter le nombre de demandes introduites correctement. D'une certaine manière, la simplification de la procédure rend cette procédure plus accessible et mieux comprise, pour tous.

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☒ Des personnes sont concernées. | ☐ Aucune personne n'est concernée.

Décrivez et indiquez le % femmes-hommes :

R ressortissants étrangers qu'ils soient hommes ou femmes _

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

aucune différence

☐ S'il existe des différences, cochez cette case.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

5. Emploi

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

La directive permis unique 2011/98/UE impose aux Etats membres de mettre en place une procédure unique de demande d'autorisation de séjour et de travail et de délivrer un titre de séjour comportant une mention relative à l'accès au marché de l'emploi afin de supprimer la coexistence entre le titre et le permis de travail pour en créer un permis unique séjour-travail. Avantage: la mise en place d'une procédure unique, rapide et de qualité permet au ressortissant étranger d'introduire, avec un nombre de formalités restreintes, une demande unique "séjour-travail"; la création d'un titre unique "séjour-travail" permet également aux potentiels employeurs de vérifier qu'un potentiel employé entre bien dans les conditions pour accéder au marché de l'emploi; le titre unique "séjour-travail" permet également un meilleur contrôle par les services d'inspection, les titres de séjour étant moins falsifiables que les permis de travail papier actuels.

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

3/6

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires - (v4) - 21/03/2016 16:39

7. Développement économique

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

La directive permis unique 2011/98/UE impose aux Etats membres de mettre en place une procédure unique de demande d'autorisation de séjour et de travail et de délivrer un titre de séjour comportant une mention relative à l'accès au marché de l'emploi afin de supprimer la coexistence entre le titre et le permis de travail pour en créer un permis unique séjour-travail. Avantage: la mise en place d'une procédure unique, rapide et de qualité permet au ressortissant étranger d'introduire, avec un nombre de formalités restreintes, une demande unique "séjour-travail", ce qui facilite l'engagement de ressortissants étrangers par un employeur, facilitation qui a son importance afin de pourvoir aux postes vacants des métiers en pénurie par exemple; la création d'un titre unique "séjour-travail" permet également aux potentiels employeurs de vérifier qu'un potentiel employé entre bien dans les conditions pour accéder au marché de l'emploi.

8. Investissements

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☒ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☐ Aucune entreprise n'est concernée.

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (

Toutes les entreprises, n'importe leur taille, sont impliquées comme employeurs potentiels.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Impact positif – simplification quant à l'engagement de travailleurs étrangers – plus grande sécurité juridique étant donné qu'un document unique établit si le travailleur peut ou non travailler.

☐ Il y a des impacts négatifs.

11. Charges administratives

| ☒ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☐ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

Réglementation actuelle

Actuellement, quand un ressortissant de pays tiers obtient le droit de séjourner sur notre territoire (pour des raisons qui sont autres que le travail), il doit ensuite obtenir un permis de travail pour travailler

Réglementation en projet

Dans le nouveau projet, le titre ou le document portera une mention déterminant si le travailleur peut ou non travailler. Aucune demande supplémentaire ne devra être effectuée. Aucun autre titre ne devra être demandé.

☒ S'il y a des formalités et/ou des obligations dans la réglementation actuelle, cochez cette case.

☒ S'il y a des formalités et/ou des obligations pour la réglementation en projet, cochez cette case.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

4/6

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires - (v4) - 21/03/2016 16:39

Réglementation actuelle

Lors de sa demande de séjour, le ressortissant de pays tiers doit présenter : un certificat médical attestant qu'il ne risque pas de compromettre la santé publique ; un certificat attestant l'absence de crime et délit, une autorisation de travailler sur le territoire, la preuve du paiement de la redevance due en cas de demande de séjour ; éventuellement la preuve des moyens de subsistance ainsi que tout autre document estimé nécessaire par l'Offic des étrangers. De plus, une demande de permis C doit être faite auprès des autorités régionales.

Réglementation en projet

Les formalités à faire auprès de l'OE suffiront pour pouvoir travailler. Plus aucune autre demande ne devra être faite auprès des autorités régionales.

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

Réglementation actuelle

En ce qui concerne le séjour : via le poste diplomatique ou l'administration communale du lieu de sa résidence. En ce qui concerne l'emploi : via l'administration régionale compétente

Réglementation en projet

La récolte des informations se fera auprès du poste diplomatique ou l'administration communale du lieu de résidence. Il n'y a plus de demande auprès de l'administration régionale compétente.

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

Réglementation actuelle

A chaque première demande ou de changement de statut.

Réglementation en projet

A chaque première demande ou de changement de statut.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

Il n'y a plus de demande à faire auprès des administrations régionales. Le ressortissants étrangers pourront avoir accès au marché du travail grâce au document ou titre de séjour sur lequel une mention spéciale sera apposée. Un seul guichet et un seul document.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

16. Ressources naturelles

5/6

Avant-projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires - (v4) - 21/03/2016 16:39

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☒ Impact positif ☒ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Expliquez

Cette nouvelle procédure, non seulement renforce considérablement la sécurité juridique, mais a également un impact sur la charge de travail des Régions. Pour les Régions, les missions supplémentaires qui leur incombent dans le cadre de la procédure de permis unique (entre autre suppression des dispenses) sont compensées par la disparition de délivrance d'un permis de travail C. Pour l'Office des étrangers, la charge de travail s'accroît (toutes les demandes introduites par le biais de la procédure de permis unique font l'objet d'un examen):

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☒ Impact sur les pays en développement. | ☐ Pas d'impact sur les pays en développement.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays).

La directive permis unique 2011/98/UE impose aux Etats membres de mettre en place une procédure unique de demande d'autorisation de séjour et de travail et de délivrer un titre de séjour comportant une mention relative à l'accès au marché de l'emploi. Quelque soit le pays d'origine du ressortissant de pays tiers, que le pays soit en voie de développement ou déjà développé, la directive confère également des droits à ces ressortissants de pays tiers lorsqu'ils sont autorisés à travailler et à séjourner sur le territoire.

☐ Il y a des impacts négatifs.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 59.974/1 VAN 22 SEPTEMBER 2016**

Op 28 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot 13 september 2016,^(*) en nogmaals verlengd tot 3 oktober 2016, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers”.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 22 september 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Patricia De Somere, staatsraden, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Frederic Eggermont, adjunct-auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 september 2016.

*

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

^(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege wordt verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 59.974/1 DU 22 SEPTEMBRE 2016**

Le 28 juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit jusqu'au 13 septembre 2016,^(*) et encore prorogé jusqu'au 3 octobre 2016, sur un avant-projet de loi “modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires”.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 22 septembre 2016. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Patricia De Somere, conseillers d'État, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Frederic Eggermont, auditeur adjoint.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 septembre 2016.

*

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen ne donne lieu à aucune observation.

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

^(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister Werk en van de
minister van Sociale Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Werk en de minister van Sociale
Zaken zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan
de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van
volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in
artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 9, § 2 van de wet van 3 juli 2005 betref-
fende de rechten van vrijwilligers, vervangen bij de
wet van 22 mei 2014, worden de woorden "of de wet
van ... betreffende de tewerkstelling van buitenlandse
onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie
bevinden"gevoegd tussen de woorden "en de uitvoe-
ringsbesluiten ervan," en "voor de uitoefening van
vrijwilligersactiviteiten:".

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Emploi et de la
ministre des Affaires sociales,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Emploi et la ministre des Affaires
sociales sont chargés de présenter en notre nom à
la Chambre des représentants le projet de loi dont la
teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article
74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 9, § 2, de la loi du 3 juillet 2005 re-
lative aux droits des volontaires, remplacé par la loi
du 22 mai 2014, les mots "ou de la loi du ... relative à
l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant
dans une situation particulière de séjour" sont insérés
entre les mots "ses arrêtés d'exécution," et les mots
"pour l'exercice d'activités de volontariat:".

Art. 3

Deze wet treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van de wet van xx xxxx 20xx betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum bedoeld in het eerste lid.

Gegeven te Brussel, 4 februari 2018

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Werk,

Kris PEETERS

De minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,

Maggie DE BLOCK

Art. 3

La présente loi entre en vigueur à la date à laquelle entre en vigueur la loi du xx xxxx 20xx relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle prévue à l'alinéa 1er.

Donné à Bruxelles, le 4 février 2018

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Emploi,

Kris PEETERS

La ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Maggie DE BLOCK

Coördinatie van de artikelen

Wet tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers

ARTIKEL 2	
WIJZIGING VAN DE WET VAN 3 JULI 2005 BETREFFENDE DE RECHTEN VAN VRIJWILLIGERS	
<u>Wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers</u>	
BESTAANDE TEKST	GEWIJZIGDE TEKST
Artikel 2. § 1. (...)	Artikel 2. § 1. (...)
§ 2. Voor zover voldaan is aan alle voorwaarden van deze wet, vallen niet onder het toepassingsgebied van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en de uitvoeringsbesluiten ervan, voor de uitoefening van vrijwilligersactiviteiten: 1° buitenlanders wier verblijf gedekt is door een verblijfstitel of -document toegekend krachtens de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de uitvoeringsbesluiten ervan; 2° de begunstigden van de opvang in de zin van artikel 2, 2°, van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, met uitzondering van die welke bedoeld worden in artikel 60 van dezelfde wet.	§ 2. Voor zover voldaan is aan alle voorwaarden van deze wet, vallen niet onder het toepassingsgebied van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en de uitvoeringsbesluiten ervan, of de wet van xx xxx 20xx betreffende de tewerkstelling van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden, voor de uitoefening van vrijwilligersactiviteiten: 1° buitenlanders wier verblijf gedekt is door een verblijfstitel of -document toegekend krachtens de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de uitvoeringsbesluiten ervan; 2° de begunstigden van de opvang in de zin van artikel 2, 2°, van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen, met uitzondering van die welke bedoeld worden in artikel 60 van dezelfde wet.

Coordination des articles

Loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires

ARTICLE 2	
MODIFICATION DE LA LOI DU 3 JUILLET 2005 RELATIVE AUX DROITS DES VOLONTAIRES	
<u>Loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires</u>	
TEXTE EN VIGUEUR	TEXTE MODIFIÉ
Article 9. § 1. (...).	Article 9. § 1. (...).
§ 2. Pour autant qu'il soit satisfait à toutes les conditions de la présente loi, ne relèvent pas du champ d'application de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers et de ses arrêtés d'exécution, pour l'exercice d'activités de volontariat: 1° les étrangers dont le séjour est couvert par un titre ou document de séjour accordé en vertu de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et ses arrêtés d'exécution; 2° les bénéficiaires de l'accueil au sens de l'article 2, 2°, de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers, à l'exception de ceux visés à l'article 60 de la même loi.	§ 2. Pour autant qu'il soit satisfait à toutes les conditions de la présente loi, ne relèvent pas du champ d'application de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers et de ses arrêtés d'exécution, ou de la loi du xx xxx 20xx relative à l'occupation de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour, pour l'exercice d'activités de volontariat: 1° les étrangers dont le séjour est couvert par un titre ou document de séjour accordé en vertu de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et ses arrêtés d'exécution; 2° les bénéficiaires de l'accueil au sens de l'article 2, 2°, de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers, à l'exception de ceux visés à l'article 60 de la même loi.

ADVIES 1/ 2016 VAN DE ADVIESRAAD VOOR DE TEWERKSTELLING VAN BUITENLANDSE WERKNEMERS

De Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, hierna “de Raad” genoemd, heeft op 9 juni 2016 adviesaanvragen ontvangen betreffende ontwerpen van wetteksten die enerzijds tot doel hebben de Europese richtlijn inzake de “gecombineerde vergunning” om te zetten en anderzijds de nieuwe verdeling van de bevoegdheden inzake de toegang tot de arbeidsmarkt naar aanleiding van de 6^e Staatshervorming goed te keuren.

Het betreft de volgende reglementaire teksten:

— Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

— Ontwerp van besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, wat betreft de invoering van een gecombineerde procedure;

— Voorontwerp van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, wat betreft de invoering van een gecombineerde procedure;

— Avant-projet de décret relatif de la Région wallonne relatif à l’occupation des travailleurs étrangers;

— Projet d’arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du ...relatif à l’occupation des travailleurs étrangers;

— Erlass der Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 9. Juni 1999 zur Ausführung des Gesetzes vom 30. April 1999 über die Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer, betreffend die Einführung eines kombinierten Verfahrens;

— Wetsontwerp betreffende de werkgelegenheid van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden;

— Ontwerp van koninklijk besluit houdende uitvoering van de wet van betreffende de werkgelegenheid van buitenlandse onderdanen die zich in een specifieke verblijfssituatie bevinden;

AVIS 1/ 2016 DU CONSEIL CONSULTATIF POUR L’OCCUPATION DES TRAVAILLEURS ÉTRANGERS

Le Conseil consultatif pour l’occupation des travailleurs étrangers, ci-après dénommé “le Conseil” a été saisi le 9 juin 2016, des demandes d’avis portant sur des projets de textes légaux visant à transposer, d’une part, la directive européenne “permis unique” et, d’autre part, à entériner la nouvelle répartition des compétences en matière d’accès au marché de l’emploi suite à la 6^{ème} réforme de l’État.

Ces textes réglementaires sont les suivants:

— Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers;

— Ontwerp va besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, wat betreft de invoering van een gecombineerde procedure;

— Avant-projet du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du ... modifiant l’arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l’occupation des travailleurs étrangers, en ce qui concerne l’instauration d’une procédure unique;

— Avant-projet de décret de la Région wallonne relatif à l’occupation des travailleurs étrangers;

— Projet d’arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du ...relatif à l’occupation des travailleurs étrangers;

— Erlass der Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 9. Juni 1999 zur Ausführung des Gesetzes vom 30. April 1999 über die Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmer, betreffend die Einführung eines kombinierten Verfahrens;

— Projet de loi relative à l’emploi de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour;

— Projet d’arrêté royal portant exécution de la loi du... relative à l’emploi de ressortissants étrangers se trouvant dans une situation particulière de séjour;

— Wetsontwerp tot invoeging van een artikel 175/1 in het Sociaal Strafwetboek;

— Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers.

De Raad wordt ingelicht over de inhoud van deze verscheidene reglementaire teksten tijdens een voorstelling door de bevoegde besturen.

De Raad drukt zijn bezorgdheid uit over de complexiteit van de nieuwe procedure die wordt ingevoerd en betreffende de hoeveelheid aan actoren die eraan deelnemen. Er wordt in het bijzonder uiting gegeven aan de vrees betreffende een verlenging van de termijnen in de behandeling van de aanvragen van documenten. Er wordt aan herinnerd dat België momenteel erkend wordt als een “goede leerling” op het vlak van de behandeling van de aanvragen inzake economische migratie. De Raad wenst dat dit zo blijft. De teksten die worden voorgelegd aan de Raad, beperken zich er momenteel toe de maximale termijnen die worden bepaald door de richtlijn “gecombineerde vergunning” om te zetten en gaan niet verder dan dat. De verscheidene actoren die betrokken zijn bij de aflevering van de documenten, beloven dat de huidige termijnen behouden blijven. Men moet echter vaststellen dat er in de tekstontwerpen geen enkele waarborg in die zin is opgenomen.

De Raad wenst dat de verscheidene actoren perfect samenwerken om het goede verloop van de procedure te vergemakkelijken. Er wordt aan herinnerd dat over de procedure die wordt ingevoerd, uitvoerig is overlegd tussen de betrokken instanties en dat deze instanties reeds perfect samenwerken. Om deze samenwerking nog te verbeteren, wenst de Raad dat er een informaticaplatform wordt opgezet voor de uitwisseling van informatie tussen de verscheidene betrokken entiteiten en dat de nodige budgettaire middelen daartoe worden vrijgemaakt.

Rekening houdend met de ingewikkeldheid van de teksten wordt eveneens uiting gegeven aan de vrees betreffende het goede begrip van deze teksten door de gebruikers en, *in fine*, de naleving van de deze bepalingen. Zal de complexiteit niet leiden tot fraude of tot een toename van de onrechtstreekse toegang tot de arbeidsmarkt via bijvoorbeeld de detachering of schijnzelfstandigen? Er wordt ook aan herinnerd dat het Sociaal Strafwetboek de inbreuken ter zake zeer zwaar bestraft. Het vermelde informaticaplatform zou eveneens kunnen toelaten dat de aanvrager (evenals de inspectiediensten) weet dat de twee bevoegde autoriteiten een positieve beslissing hebben genomen. Nog steeds in deze optiek zou de werknemer kunnen

— Projet de loi insérant un article 175/1 dans le Code pénal social;

— Projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

Le Conseil est informé du contenu de ces différents textes réglementaires lors d’une présentation par les administrations compétentes.

Le Conseil fait part de son inquiétude quant à la complexité de la nouvelle procédure mise en place et quant à la multiplicité des acteurs intervenants. Des craintes sont formulées, tout particulièrement, quant à un allongement des délais dans le traitement des demandes de documents. Il est rappelé qu’actuellement, la Belgique est reconnue comme étant un “bon élève” au niveau du traitement des demandes en matière de migration économique. Le Conseil souhaite que cette situation soit maintenue. Or, actuellement, les textes soumis au Conseil se bornent à transposer les délais maxima fixés par la Directive “permis unique” et ne vont pas au-delà. Les différents acteurs, entrant en ligne de compte dans la délivrance des documents, promettent que les délais actuels seront maintenus. Il faut toutefois constater qu’aucune garantie n’est inscrite, en ce sens, dans les projets de textes.

Le Conseil souhaite que les différents acteurs agissent en parfaite collaboration afin de faciliter le bon déroulement de la procédure. Il est rappelé que la procédure mise en place a fait l’objet d’une grande concertation entre les instances concernées et que ces instances ont une grande habitude de travailler en parfaite collaboration. Afin d’améliorer encore cette coopération, le Conseil souhaite la mise en place d’une plate-forme informatique d’échanges des informations entre les différentes entités concernées et que les moyens budgétaires nécessaire, pour se faire, soient libérés.

Compte tenu de la complexité des textes, des craintes sont également formulées quant à la bonne compréhension de ces textes par les utilisateurs et, *in fine* quant au respect de ces dispositions. La complication ne va-t-elle pas entraîner des fraudes ou l’augmentation de formes détournées d’accès au marché de l’emploi, via par exemple, le détachement ou l’emploi de faux indépendants? Il est également rappelé que le Code pénal social sanctionne très lourdement les infractions commises en la matière. Une telle plate-forme pourrait également permettre au demandeur (ainsi qu’aux services d’inspection) de savoir que les deux autorités compétentes ont pris une décision positive. De la sorte, le travailleur pourrait commencer à travailler en

beginnen werken in afwachting van de effectieve aflevering van de gecombineerde vergunning door de gemeentelijke administratie.

De Raad neemt daarbij akte van de reacties van de uitvoerende administraties, waaruit kan opgemaakt worden dat veel aandacht wordt besteed aan deze bezorgdheden en dat alles in het werk wordt gesteld om de procedures niet onnodig te verzwaren en de behandelingstermijnen niet te verlengen.

Om problemen te voorkomen, wenst de Raad dat ten gepasten tijde doeltreffend wordt gecommuniceerd ten opzichte van de gebruikers (werkgevers en werknemers). De informatie betreffende deze nieuwe procedure moet worden verstrekt via de websites van de verscheidene betrokken administratieve instanties. Er zal ook in het bijzonder aandacht worden besteed aan de consultancybureaus die ter zake gespecialiseerd zijn.

Rekening houdend met al het voorbehoud dat wordt gemaakt, geeft een meerderheid van de leden van de Raad een gunstig advies. Bepaalde leden kunnen echter geen positief geven omwille van het feit dat de voorgestelde procedure onvoldoende garanties biedt op vlak van soepelheid (meer bepaald met betrekking tot de termijnen).

Brussel, 9 juni 2016.

attendant la délivrance effective d'un permis unique par l'administration communale.

Le Conseil prend, dès lors, acte des réactions des autorités exécutives qui feront en sorte que beaucoup d'attention sera portée à ces préoccupations et que tout sera mis en œuvre pour ne pas compliquer inutilement les procédures et ne pas prolonger les délais de traitement.

Afin de prévenir des problèmes, Le conseil souhaite qu'une communication efficace soit faite, en temps utile, à l'égard des utilisateurs (employeurs et travailleurs). Les informations concernant cette nouvelle procédure doivent être fournies via les sites internet des différentes instances administratives concernées. Une attention particulière sera également portée à l'égard des bureaux de consultance spécialisés en la matière.

Compte tenu de l'ensemble de ces réserves, une majorité des membres du Conseil émet un avis favorable. Néanmoins, certains membres ne peuvent pas donner un avis positif compte tenu du fait que la procédure qui est proposée ne garantit pas assez de garanties en termes de souplesse (notamment en ce qui concerne les délais).

Bruxelles, le 9 juin 2016.